

495106-2026 - Hange

Poola – Juhtimis- ja kontrollisüsteemide paigaldusteenused – Modernizacja automatycznego systemu technicznej kontroli zapór (ASTKZ) - ZZ Włocławek

OJ S 136/2026 17/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

E-posti aadress: anna.muszalska@wody.gov.pl

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Keskkonnakaitse

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Modernizacja automatycznego systemu technicznej kontroli zapór (ASTKZ) - ZZ Włocławek

Kirjeldus: 1 Postępowanie o udzielenie przedmiotowego zamówienia publicznego prowadzone jest na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych – zwanej dalej „ustawą Pzp” – oraz przepisów wykonawczych wydanych na jej podstawie, w szczególności rozporządzenia Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 23 grudnia 2020 r. w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy – zwanego dalej „rozporządzeniem MR” – w trybie przetargu nieograniczonego. 2 Zgodnie z art. 139 ustawy Pzp, Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia z postępowania oraz spełniania warunków udziału. 3 Stosownie do art. 257 ustawy Prawo zamówień publicznych, Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia przedmiotowego postępowania, jeśli środki, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części przedmiotowego zamówienia, nie zostaną mu przyznane. W przypadku unieważnienia na podstawie ww. przesłanki, Wykonawcom nie przysługuje zwrot kosztów uczestnictwa w postępowaniu. 4. Wykonawca pozostaje związany złożoną ofertą do dnia 26.10.2026 r. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert. 5. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki udziału w postępowaniu: w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej: a) dotyczącej doświadczenia w wykonywaniu podobnych usług. Wykonawca musi wykazać się wykonaniem – nie wcześniej niż w okresie ostatnich pięciu (5) lat przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, jednej (1) usługi (umowy) obejmującej swym zakresem wykonanie modernizacji systemu ASTKZ na kwotę 500.000,00 zł brutto w ramach jednego kontraktu. UWAGA: W celu potwierdzenia spełnienia warunku określonego w pkt 7.3.4 lit. a SWZ, Wykonawca może powoływać się na umowę (kontrakt/zadanie) która nie została jeszcze zakończona a obejmuje zakres przewidziany na warunku, jeżeli udowodni że do dnia upływu terminu składania ofert usługa wskazana na warunku została ukończona i odebrana.” UWAGA: Za modernizację zamawiający uzna prace obejmujące łącznie wymianę, montaż oraz konfigurację elementów

istniejącego automatycznego systemu kontroli zapór. 6. Zamawiający wymaga odbycia przez Wykonawcę wizji lokalnej. a) każdy z Wykonawców, chcący wziąć udział w wizji lokalnej zobowiązany jest do uprzedniego pisemnego poinformowania Zamawiającego o chęci uczestniczenia w wizji lokalnej. Informację należy kierować do przedstawicieli Zamawiającego Pana Grzegorza Wesołowskiego e-mail: grzegorz.wesolowski@wody.gov.pl lub Pana Patryka Majerskiego e-mail: patryk.majerski@wody.gov.pl, ustalając datę i godzinę przybycia, b) zaleca się aby z przeprowadzonej wizji terenowej Wykonawca sporządził m.in. dokumentację fotograficzną stanu istniejącego terenu, c) z przeprowadzonej wizji sporządzony zostanie protokół (podpisany przez przedstawicieli Wykonawcy i Zamawiającego) w 2 jednobrzmiących egzemplarzach (1-szy dla Zamawiającego, 2-gi dla Wykonawcy). Kopię protokołu zaleca się dołączyć do oferty, na potwierdzenie przeprowadzonej wizji w terenie. Wzór protokołu stanowi załącznik nr 11 do SWZ. Zamawiający odrzuci ofertę, która złożona zostanie bez odbycia wizji lokalnej. d) pisemną informację o której mowa w pkt a) powyżej należy przekazać Zamawiającemu najpóźniej na 5 dni kalendarzowych przed proponowanym terminem wizji, z zastrzeżeniem obowiązku odbycia wizji przed upływem terminu składania ofert.

Menetluse tunnus: 13b30d70-14a5-48bc-bc12-1d430c508d5d

Sisemine tunnus: W.ROZ.270.2.41.2026_ZZWŁ

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: jah

Kiirendatud menetluse põhjendus: Zgodnie z art. 131 ust. 2 ustawy z 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych - dalej p.z.p., zamawiający może przewidzieć możliwość albo wymagać złożenia oferty po odbyciu wizji lokalnej lub sprawdzeniu dokumentów niezbędnych do realizacji zamówienia dostępnych na miejscu u zamawiającego. W takim wypadku zamawiający wyznacza terminy składania ofert z uwzględnieniem czasu niezbędnego do zapoznania się przez wykonawców z informacjami koniecznymi do przygotowania oferty, z tym, że terminy te muszą być dłuższe od ustawowych terminów minimalnych, o ile są one określone. Kiedy mamy do czynienia z przetargiem nieograniczonym w postępowaniu o udzielenie zamówienia klasycznego o wartości równej lub przekraczającej progi unijne termin składania ofert nie może być krótszy niż 35 dni od dnia przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej (art. 138 ust. 1 p.z.p.). Ale zamawiający może wyznaczyć termin składania ofert o 5 dni krótszy niż określony powyżej, jeżeli składanie ofert odbywa się w całości przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, w sposób określony w art. 63 ust. 1 p.z.p. (art. 138 ust. 4 p.z.p.). Tym samym w przetargu nieograniczonym, gdy składanie ofert odbywa się w całości przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, minimalny termin na składanie ofert nie może być krótszy niż 30 dni od dnia przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej. W konsekwencji powyższego ustanowiony w niniejszym postępowaniu 32 dniowy termin zawiera zarówno możliwość skrócenia terminu jak również jest dłuższy niż ustawowy termin minimalny.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 51900000 Juhtimis- ja kontrollisüsteemide paigaldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Warszawa

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

Kohaldatav piiriülene õigus: 1 Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę na podstawie: 1.1. art. 108 ust. 1 ustawy Pzp. 1.2. w okoliczności wskazanych w art. 109 ust. 1 pkt 4, 5, 7, 8, 10 ustawy Pzp 1.3. art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r. poz. 514) 1.4. art. 5k ust. 1 Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. UE.L.2014.229.1) w brzmieniu nadanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2025/395 z dnia 24 lutego 2025 roku (Dz.U.UE.L.2025.395) oraz Rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 z dnia 23 października 2025 roku (Dz.U.UE.L.2025.2033)

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Modernizacja automatycznego systemu technicznej kontroli zapor (ASTKZ) - ZZ Włocławek

Kirjeldus: 1 Przedmiotem zamówienia jest wykonanie modernizacji istniejącego systemu ASTKZ na Stopniu Wodnym we Włocławku. Wykonawca dokona modernizacji istniejącego Automatycznego Systemu Technicznej Kontroli Zapor w zakresie: 1.1 Dostawa, wymiana, instalacja i konfiguracja serwerów głównych (S1, S2) wraz z oprogramowaniem i migracją danych – 2 sztuki (OPZ pkt.4.1.1 i pkt. 4.1.3). 1.2 Dostawa, wymiana, instalacja i konfiguracja serwera dostępowego (S3) wraz z oprogramowaniem i migracją danych – 1 sztuka (OPZ pkt. 4.1.2 i pkt. 4.1.3). 1.3 Dostawa, instalacja i konfiguracja oprogramowania systemu informatycznego SCADA w środowisku ASIX nadzorującego pracę całego systemu ASTKZ. Przeniesienie danych historycznych oraz konfiguracja jednostek terminalowych do pracy w nowym systemie SCADA – 1 komplet dla ASTKZ (OPZ pkt.4.2). 1.4 Dostawa, wymiana, instalacja i konfiguracja stacji operatorskich (terminali) wraz z oprogramowaniem – 4 sztuki (OPZ pkt.4.3). 1.5 Dostawa, wymiana, konfiguracja zasilaczy UPS (zasilacz awaryjny) wraz z akumulatorami w serwerowni i w szafach zbierających dane – 5 kompletów (OPZ pkt.4.4). 1.6 Dostawa, wymiana 5 sztuk multiplekserów 32-kanalowych wraz z ich konfiguracją po stronie czujników i serwerów (OPZ pkt.4.5). 1.7 Rozbudowa systemu ASTKZ o układ pomiarowy wydatku drenażu na zaporze Stopnia Wodnego Włocławek wraz z integracją z systemem SCADA (OPZ pkt.4.6). 1.8 Rozszerzenie licencji na firewall (OPZ pkt.4.7). 1.9 Rozbudowa systemu ASTKZ o układ pomiarowy przechyłu segmentu śluzy wodnej (OPZ pkt.4.8). 1.10 Opracowanie dokumentacji powykonawczej dla modernizacji systemu ASTKZ. Wszystkie elementy modernizacji systemu ASTKZ wchodzące w zakres zadania muszą zapewnić sprawne działanie całego systemu i być zintegrowane z elementami starego systemu (OPZ pkt.4.9). 1.11 Utylizacja podzespołów (OPZ pkt.4.10). 1.12 Szczegółowe opisy przedmiotu zamówienia zawiera Opis Przedmiotu Zamówienia oraz projektowane postanowienia umowy (załącznik nr 6)

Sisemine tunnus: W.ROZ.270.2.41.2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 51900000 Juhtimis- ja kontrollisüsteemide paigaldusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Włocławski (PL619)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 100 Päevad

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena brutto

Kirjeldus: Każda z ofert niepodlegających odrzuceniu będzie punktowana w kryterium „Cena brutto”. Punkty w tym kryterium zostaną obliczone według poniższego wzoru: Najniższa cena ofertowa brutto C = ----- x 60 Cena brutto badanej oferty

Maksymalnie w kryterium „Cena brutto” można otrzymać 60 punktów.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy

Kirjeldus: Każda z ofert niepodlegających odrzuceniu - będzie punktowana w kryterium „Okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy”. Maksymalnie w tym kryterium oferta może otrzymać 20 punktów. Minimalny okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy wynosi 24 miesiące - liczony jest od dnia dokonania odbioru końcowego prac. Maksymalny okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy wynosi 48 miesięcy. 1) Za zaoferowanie okresu gwarancji jakości wynoszącego 24 m-ce kalendarzowe, Wykonawca otrzyma 0 punktów w kryterium. 2) Za zaoferowanie okresu gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy wynoszącego 36 m-cy kalendarzowych, Wykonawca otrzyma 10 punktów w kryterium, 3) Za zaoferowanie okresu gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy wynoszącego 48 m-cy kalendarzowych, Wykonawca otrzyma 20 punktów w kryterium, Jeżeli w formularzu ofertowym Wykonawca nie wpisze zaproponowanego przez siebie okresu gwarancji, Zamawiający uzna, że okres gwarancji wynosi minimalny okres.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Okres gwarancji na dostarczone i skonfigurowane serwery

Kirjeldus: Każda z ofert niepodlegających odrzuceniu - będzie punktowana w kryterium „Okres gwarancji na dostarczone i skonfigurowane serwery”. Maksymalnie w tym kryterium oferta może otrzymać 20 punktów. Minimalny okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy wynosi 36 miesiące - liczony jest od dnia dokonania odbioru końcowego prac.

Maksymalny okres gwarancji na dostarczone i skonfigurowane serwery wynosi 60 miesięcy. 1) Za zaoferowanie okresu gwarancji na dostarczone i skonfigurowane serwery wynoszącego 36 m-cy kalendarzowych, Wykonawca otrzyma 0 punktów w kryterium. 2) Za zaoferowanie

okresu gwarancji na dostarczone i skonfigurowane serwery wynoszącego 48 m-cy kalendarzowych, Wykonawca otrzyma 10 punktów w kryterium, 3) Za zaoferowanie okresu gwarancji na dostarczone i skonfigurowane serwery wynoszącego 60 m-cy kalendarzowych, Wykonawca otrzyma 20 punktów w kryterium. Jeżeli w formularzu ofertowym Wykonawca nie wpisze zaproponowanego przez siebie okresu gwarancji, Zamawiający uzna, że okres gwarancji wynosi minimalny okres.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/299573/notice/public/details>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/299573/notice/public/details>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Zamawiający nie wymaga wadium w przedmiotowym postępowaniu.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 29/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 29/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Platforma - <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

Lisateave: Otvarcie ofert następuje poprzez użycie Platformy i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą Platformy.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: 1. Środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w Dziale IX ustawy Pzp (art. 505–590) przysługują Wykonawcom i innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli oni interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz ponieśli lub mogli ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również

organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Środki ochrony prawnej nie przysługują wykonawcy ani innemu podmiotowi, o którym mowa powyżej, pochodzącym z państw trzecich niebędących stronami umów międzynarodowych. 4. Pisma składane w toku postępowania odwoławczego przez strony oraz uczestników postępowania odwoławczego wnoszą się z odpisami dla stron oraz uczestników postępowania odwoławczego, jeżeli pisma te składane są w formie pisemnej.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Registreerimisnumber: 368302575

Osakond: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Postiaadress: ul. Tytusa Chałubińskiego 8

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 00-613

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Wydział Zamówień Publicznych w WZGW w Warszawie

E-posti aadress: anna.muszalska@wody.gov.pl

Telefon: 542302000

Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/wody-polskie>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/>

Muud kontaktpunktid:

Ametlik nimi: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Internetiaadress: <https://www.wody.gov.pl/>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://przetargi.wody.gov.pl/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: ul. Postępu 17A

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

480135-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: e928323e-38a8-43c6-ab99-6ea7f0863dbc - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 15/07/2026 15:40:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 495106-2026

ELT S väljaande number: 136/2026

Avaldamise kuupäev: 17/07/2026